

DE ORIGINAL EU-/EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EN ORIGINAL EU/CE DECLARATION OF CONFORMITY | **BG** ОРИГИНАЛНА ЕС/ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ | **DA** ORIGINAL EU-/EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING | **FI** ALKUPERÄISEN EU-/EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUKSEN KÄÄNNÖS | **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/CE ORIGINALE | **IT** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE/UE ORIGINALE | **HR** PRIJEVOD IZVORNOG PRIMJERKA EU/EZ IZJAVE O SUKLADNOSTI | **NL** ORIGINELE EU-/EG-CONFORMITEITSVERKLARING | **NO** OVERSETTELSE AV ORIGINAL EU-/EF-SAMSVARERKLÆRING | **PL** TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ DEKLARACJI ZGODNOŚCI UE/WE | **PT** DECLARAÇÃO UE/CE DE CONFORMIDADE ORIGINAL | **RO** DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE/CE ORIGINALĂ | **SV** EU-/EG-ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING I ORIGINAL | **SK** ORIGINÁLNE VYHLÁSENIE EÚ/ES O ZHODE | **SL** ORIGINALNA IZJAVA EU/ES O SKLADNOSTI | **ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE/UE ORIGINAL | **CS** PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ | **HU** EREDETI EU/EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

DE Name und Anschrift des Herstellers | **EN** Name and address of the manufacturer | **BG** Име и адрес на производителя | **DA** Fabrikantens navn og adresse | **FI** Valmistajan nimi ja osoite | **FR** Nom et adresse du fabricant | **IT** Nome e indirizzo del produttore | **HR** Naziv i adresa proizvođača | **NL** Naam en adres van de fabrikant | **NO** Produsentens navn og adresse | **PL** Nazwa i adres producenta | **PT** Nome e morada do fabricante | **RO** Numele și adresa producătorului | **SV** Tillverkarens namn och adress | **SK** Meno a adresa výrobcu | **SL** Ime in naslov proizvajalca | **ES** Nombre y dirección del fabricante | **CS** Název a adresa výrobce | **HU** A gyártó neve és címe

Hoffmann Supply Chain GmbH • Poststraße 15 • 90471 Nürnberg • Deutschland

DE Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte | **EN** We declare under our sole responsibility that the products mentioned | **BG** Декларираме единствено на наша отговорност, че посочените продукти | **DA** Vi erklærer hermed på eget ansvar, at de anførte produkter | **FI** Vakuutamme omalla vastuullamme, että mainitut tuotteet | **FR** Nous déclarons, sous notre responsabilité exclusive, que les produits mentionnés | **IT** Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i prodotti menzionati | **HR** Izjavljujemo na vlastitu odgovornost da su navedeni proizvodi | **NL** Hierbij verklaren wij op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten | **NO** Vi erklærer under vårt eget ansvar at de nevnte produktene | **PL** Oświadczamy na wyłączną odpowiedzialność, że wymienione produkty | **PT** Declaramos, sob a nossa inteira responsabilidade, que os produtos mencionados | **RO** Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate | **SV** Härmed förklarar vi under ensamt ansvar att de nämnda produkterna | **SK** Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že uvedené výrobky | **SL** Na lastno odgovornost izjavljamo, da so navedeni izdelki | **ES** Declaramos bajo nuestra responsabilidad exclusiva que los citados productos | **CS** Prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že uvedené produkty | **HU** Mi saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a nevezett termékek

DE Marke | **EN** Brand | **BG** Марка | **DA** Mærke | **FI** Merkki | **FR** Marque | **IT** Marchio | **HR** Marka | **NL** Merk | **NO** Merke | **PL** Marka | **PT** Marca | **RO** Marcă | **SV** Märke | **SK** Značka | **SL** Znamka | **ES** Marca | **CS** Značka | **HU** Márka

HOLEX

DE Artikelnummer | **EN** Article number | **BG** Номер на артикула | **DA** Artikelnummer | **FI** Tuotenumero | **FR** Code article | **IT** Codice articolo | **HR** Broj artikla | **NL** Artikelnummer | **NO** Artikkelnummer | **PL** Numer artykułu | **PT** Número de artigo | **RO** Număr articol | **SV** Artikelnummer | **SK** Číslo výrobku | **SL** Številka artikla | **ES** Número de artículo | **CS** Číslo artiklu | **HU** Cikkszám

092081

DE Größe | **EN** Size | **BG** Размер | **DA** Størrelse | **FI** Koko | **FR** Taille | **IT** Dim. | **HR** Veličina | **NL** Maat | **NO** Størrelse | **PL** Rozmiar | **PT** Tamanho | **RO** Referință | **SV** Storlek | **SK** Veľkosť | **SL** Velikost | **ES** Tamaño | **CS** Velikost | **HU** Méret

36-48

DE Modell | **EN** Model | **BG** Модел | **DA** Model | **FI** Malli | **FR** Modèle | **IT** Modello | **HR** Model | **NL** Model | **NO** Modell | **PL** Model | **PT** Modelo | **RO** Model | **SV** Modell | **SK** Model | **SL** Model | **ES** Modelo | **CS** Model | **HU** Modell

Move One

DE Typ | EN Type | BG Тип | DA Type | FI Tyypit | FR Type | IT Modello | HR Tip | NL Type | NO Type | PL Typ | PT Tipo | RO Tip | SV Typ | SK Typ | SL Tip | ES Tipo | CS Typ | HU Típus

S1P

DE Handelsbezeichnung | EN Trade name | BG Търговско наименование | DA Handelsbetegnelse | FI Kauppanimi | FR Désignation commerciale | IT Denominazione commerciale | HR Komercijalni naziv | NL Handelsbenaming | NO Handelsbetegnelse | PL Nazwa handlowa | PT Designação comercial | RO Denumire comercială | SV Varunamn | SK obchodné označenie | SL Trgovska oznaka | ES Denominación comercial | CS Obchodní název | HU Kereskedelmi megnevezés

DE Sicherheitsschuh Horex Move One S1P ESD | EN Safety shoes Horex Move One S1P ESD | BG Защитни обувки Horex Move One S1P ESD | DA Sikkerhedssko Horex Move One S1P ESD | FI Turvakenkä Horex Move One S1P ESD | FR Chaussures de sécurité HOLEX Move One S1P ESD | IT Scarpa di sicurezza Horex Move One S1P ESD | HR Zaštitne cipele Horex Move One S1P ESD | NL Veiligheidsschoenen Horex Move One S1P ESD | NO Vernesko Horex Move One S1P ESD | PL Obuwie ochronne Horex Move One S1P ESD | PT Calçado de segurança Horex Move One S1P ESD | RO Încălțăminte de protecție Horex Move One S1P ESD | SV Skyddsko Horex Move One S1P ESD | SK Bezpečnostná obuv Horex Move One S1P ESD | SL Varnostni delovni čevlji Horex Move One S1P ESD | ES Zapato de seguridad Horex Move One S1P ESD | CS Bezpečnostní obuv Horex Move One S1P ESD | HU Biztonsági cipő Horex Move One S1P ESD

DE Allgemeine Bezeichnung | EN General designation | BG Общо наименование | DA Generel betegnelse | FI Yleinen nimitys | FR Désignation générale | IT Denominazione generale | HR Opći opis | NL Algemene aanduiding | NO Allmenn betegnelse | PL Opis ogólny | PT Designação geral | RO Denumire generală | SV Allmän beteckning | SK všeobecné označenie | SL Splošna oznaka | ES Nombre general | CS Všeobecné označení | HU Általános megnevezés

DE Sicherheitsschuh S1P 092081 | EN Safety shoes S1P 092081 | BG Защитни обувки S1P 092081 | DA Sikkerhedssko S1P 092081 | FI Turvakenkä S1P 092081 | FR Chaussures de sécurité S1P 092081 | IT Scarpa di sicurezza S1P 092081 | HR Zaštitne cipele S1P 092081 | NL Veiligheidsschoenen S1P 092081 | NO Vernesko S1P 092081 | PL Obuwie ochronne S1P 092081 | PT Calçado de segurança S1P 092081 | RO Încălțăminte de protecție S1P 092081 | SV Skyddsko S1P 092081 | SK Bezpečnostná obuv S1P 092081 | SL Varnostni delovni čevlji S1P 092081 | ES Zapato de seguridad S1P 092081 | CS Bezpečnostní obuv S1P 092081 | HU Biztonsági cipő S1P 092081

DE Funktionsbeschreibung | EN Function description | BG Описание на функционирането | DA Funktionsbeskrivelse | FI Toiminnan kuvaus | FR Description fonctionnelle | IT Descrizione delle funzioni | HR Opis funkcije | NL Functiebeschrijving | NO Funksjonsbeskrivelse | PL Opis działania | PT Descrição do funcionamento | RO Descriere funcțională | SV Funktionsbeskrivning | SK Popis funkcie | SL Opis funkcije | ES Descripción de funciones | CS Popis funkce | HU Működés leírása

DE Schuhe mit Schutzmerkmalen zum Schutz des Trägers vor Verletzungen, die bei Unfällen auftreten können | EN Shoes with safety features to protect the wearer against injuries that can occur as a result of accidents | BG Обувки със защитни свойства за предпазване на този, който ги носи, от наранявания, които могат да възникнат при злополуки | DA Sko med beskyttelsesegenskaber til beskyttelse af brugeren mod kvæstelser, der kan forårsages ved ulykker | FI Käyttäjää tapaturmissa esiintyviltä loukkaantumisilta suojaavat kengät | FR Chaussures avec caractéristiques de protection destinées à protéger le porteur contre les blessures susceptibles de survenir en cas d'accident | IT Scarpe con caratteristiche di protezione da eventuali lesioni in caso di incidenti | HR Cipele sa zaštitnim značajkama za zaštitu nositelja od ozljeda koje se mogu dogoditi u slučaju nesreće | NL Schoenen met beschermende eigenschappen om de drager te beschermen tegen verwondingen die het gevolg kunnen zijn van ongevallen | NO Sko med vernende egenskaper for å beskytte brukeren mot personskader som kan oppstå ved ulykker | PL Obuwie o cechach ochronnych chroniące użytkownika przed obrażeniami powstającymi podczas wypadków | PT Sapatos com características de proteção para proteger o utilizador de ferimentos que possam ocorrer em caso de acidente | RO Încălțăminte cu caracteristici de protecție pentru protejarea purtătorului împotriva vătămărilor care ar putea surveni în caz de accident | SV Skor med skyddsegenskaper för bäraren mot skador som kan uppkomma vid olycksfall | SK Topánky s ochrannými prvkami na ochranu nositeľa pred zraneniami, ktoré môžu nastať pri nehodách | SL Čevlji z zaščitnimi lastnostmi za zaščito uporabnika pred poškodbami, do katerih lahko pride v primeru nezgod | ES Calzado con características para proteger al usuario contra lesiones que pueden producirse en caso de accidente | CS Boty s ochrannou funkcí chránící uživatele před zraněním, ke kterým může dojít během nehody | HU Védelmi tulajdonságokkal rendelkező cipő a viselőjének sérülésekkel szembeni védelme érdekében, melyek baleseteknél fordulhatnak elő

DE allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen | EN comply with all relevant provisions of the directives and regulations listed below | BG съответстват на всички приложими изисквания на долупосочените директиви и регламенти | DA opfylder alle gældende bestemmelser i de herunder nævnte direktiver og forordninger | FI ovat jäljempänä mainittujen direktiivien ja asetusten asiaankuuluvien määräysten | FR sont conformes à toutes les dispositions pertinentes des directives et règlements ci-après | IT rispettano tutte le disposizioni pertinenti delle direttive e dei regolamenti elencati di seguito | HR sukladni sa svim relevantnim odredbama dolje navedenih smjernica i uredbi | NL aan alle relevante bepalingen van de hierna vermelde richtlijnen en verordeningen voldoen | NO overholde alle relevante bestemmelser i retningslinjene og ordinansene listet opp nedenfor | PL spełniają wszystkie odnośne wymagania określone w wymienionych poniżej dyrektywach i

rozporządzeniach | **PT** estão em conformidade com todas as disposições aplicáveis das diretivas e regulamentos indicados em seguida | **RO** corespund tuturor prevederilor aplicabile ale directivelor și regulamentelor menționate în continuare | **SV** uppfyller alla gällande bestämmelser i de nedan uppräknade direktiven och förordningarna | **SK** spĺňajú všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedenyých smerníc a nariadení | **SL** v skladu z vsemi zadevnimi določbami v nadaljevanju navedenih direktiv in uredb | **ES** cumplen todas las disposiciones aplicables de las siguientes directivas y reglamentos | **CS** odpovídají všem příslušným ustanovením níže uvedených směrnic a nařízení | **HU** a lent felsorolt irányelvek és rendeletek minden ide vonatkozó rendelkezésének eleget tesznek

DE Angewandte EU-/EG-Richtlinien | **EN** Applied EU/EC directives | **BG** Приложени директиви на EC/EO | **DA** Anvendte EU-/EF-direktiver | **FI** Sovelletut EU-/EY-direktiivit | **FR** Directives UE/CE appliquées | **IT** Direttive applicate CE / UE | **HR** Primijenjene EU/EZ smjernice | **NL** Toegepaste EU-/EG-richtlijnen | **NO** Brukte EU / EF-direktiver | **PL** Zastosowane dyrektywy UE/WE | **PT** Diretivas UE/CE aplicadas | **RO** Directive UE/CE aplicate | **SV** Tillämpade EU-/EG-direktiv | **SK** Uplatňované smernice EÚ/ES | **SL** Uporabljene direktive EU/ES | **ES** Directivas UE/CE aplicadas | **CS** Použité směrnice EU/ES | **HU** Alkalmazott EU/EK irányelvek

(EU) 2016/425

DE und mit folgenden Normen übereinstimmen. | **EN** and conform to the following standards. | **BG** и на следните стандарти. | **DA** og er i overensstemmelse med disse. | **FI** ja seuraavien standardien mukaisia. | **FR** et satisfont aux normes suivantes. | **IT** nonché i seguenti standard. | **HR** i sa dolje navedenim normama. | **NL** en in overeenstemming zijn met de volgende normen. | **NO** og overholde følgende standarder. | **PL** i są zgodne z poniższymi normami. | **PT** e com as seguintes normas. | **RO** și sunt în conformitate cu următoarele standarde. | **SV** och överensstämmer med följande normer. | **SK** a sú v súlade s týmito normami. | **SL** in ustrezajo naslednjim standardom. | **ES** y corresponden a las siguientes normas. | **CS** a všem následujícím normám. | **HU** és a következő szabványoknak megfelelnek.

DE Angewandte Normen | **EN** Applied standards | **BG** Приложени стандарти | **DA** Anvendte standarder | **FI** Sovelletut standardit | **FR** Normes appliquées | **IT** Normative applicate | **HR** Primijenjene norme | **NL** Toegepaste normen | **NO** Anvendte standarder | **PL** Zastosowane normy | **PT** Normas aplicadas | **RO** Standarde aplicate | **SV** Tillämpade normer | **SK** Uplatňované normy | **SL** Uporabljeni standardi | **ES** Normas aplicadas | **CS** Použité normy | **HU** Alkalmazott szabványok

EN ISO 20345:2011

DE Die notifizierte Stelle | **EN** The Notified Body | **BG** Нотифицираният орган | **DA** Det bemyndigede organ | **FI** Ilmoitettu laitos | **FR** L'organisme notifié | **IT** L'organismo notificato | **HR** Prijavljeno tijelo | **NL** De aangemelde instantie | **NO** Teknisk kontrollorgan | **PL** Jednostka notyfikowana | **PT** O organismo notificado | **RO** Organismul notificat | **SV** Det anmälda organet | **SK** Notifikovaný orgán | **SL** Priglašeni organ | **ES** El organismo notificado | **CS** Oznámený subjekt | **HU** A tanúsító szervezet

DE Notifizierte Stelle | **EN** Notified Body | **BG** Нотифициран орган | **DA** Bemyndiget organ | **FI** Ilmoitettu laitos | **FR** Organisme notifié | **IT** Organismo notificato | **HR** Prijavljeno tijelo | **NL** Aangemelde instantie | **NO** Teknisk kontrollorgan | **PL** Jednostka notyfikowana | **PT** Organismo notificado | **RO** Organism notificat | **SV** Anmält organ | **SK** Notifikovaný orgán | **SL** Priglašeni organ | **ES** Organismo notificado | **CS** Oznámený subjekt | **HU** A tanúsító szervezet

Intertek Italia SpA

DE Kennnummer | **EN** ID number | **BG** Идентификационен номер | **DA** Identifikationsnummer | **FI** Tunnistenumero | **FR** Numéro d'identification | **IT** Numero di identificazione | **HR** Identifikacijski broj | **NL** Identificatienummer | **NO** Identifikasjonsnummer | **PL** Numer identyfikacyjny | **PT** Número de identificação | **RO** Cod numeric | **SV** Identifikationsnummer | **SK** Identifikačné číslo | **SL** Identifikacijska številka | **ES** Número de identificación | **CS** Identifikační číslo | **HU** Azonosító szám

2575

DE Anschrift | **EN** Address | **BG** Адрес | **DA** Postadresse | **FI** Osoite | **FR** Adresse | **IT** Recapito | **HR** Naslov | **NL** Adres | **NO** Postadresse | **PL** Adres korespondencyjny | **PT** Morada | **RO** Adresa | **SV** Adress | **SK** Adresa | **SL** Naslov | **ES** Dirección postal | **CS** Adresa | **HU** Levelezési cím

Via Miglioli, 2/A, Cernusco sul Naviglio (MI), Italy

DE hat die Baumusterprüfung durchgeführt und die folgende Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt | **EN** has carried out the type examination and issued the following type examination certificate | **BG** извърши изследването на типа и издаде следния сертификат за изследване на типа | **DA** har gennemført typeafprøvningen og udstedt følgende typeafprøvningsattest | **FI** on suorittanut tyyppitarkastuksen ja laatinut seuraavan tyyppitarkastustodistuksen | **FR** a effectué l'examen de type et a délivré l'attestation d'examen de type suivante | **IT** ha effettuato l'esame del tipo e rilasciato il seguente attestato di certificazione | **HR** je izvršilo pregled tipa i izdalo sljedeću potvrdu o pregledu tipa | **NL** heeft het typeonderzoek uitgevoerd en de volgende verklaring van typeonderzoek afgegeven | **NO** har gjennomført en kontroll for typegodkjenning og utstedt følgende typegodkjenningssertifikat | **PL** przeprowadziła badanie typu i wystawiła poniższe świadectwo badania typu | **PT** realizou o exame de tipo e emitiu o seguinte certificado de exame de tipo | **RO** a efectuat examinarea de tip și a emis următorul certificat de tip | **SV** har genomfört typdockännandekontrollen och utfärdat följande typgodkännandeintyg | **SK** vykonal skúšku typu a vystavil toto potvrdenie o skúške typu | **SL** je izvedel tipski pregled in izdal naslednji certifikat o tipskem pregledu | **ES** ha llevado a cabo el examen de tipo y ha emitido la siguiente certificación | **CS** provedl přezkoušení typu a vydal tento certifikát přezkoušení typu | **HU** elvégezte a típusvizsgálatot és a következő típusvizsgálat igazolást állította ki

DE Baumusterprüfbescheinigung | **EN** Type test certification | **BG** Сертификат за типово изпитване | **DA** Typeafprøvningsattest | **FI** Tyyppitarkastustodistus | **FR** Attestation d'examen de type | **IT** Attestato di certificazione | **HR** Potvrda o tipskom ispitivanju | **NL** Verklaring van typeonderzoek | **NO** Typegodkjenning | **PL** Świadectwo badania typu | **PT** Certificado de exame de tipo | **RO** Certificat de examinare de tip | **SV** Typgodkännandeintyg | **SK** Osvedčenie o typovej skúške | **SL** Certifikat o tipskem pregledu | **ES** Certificación de examen de tipo | **CS** Certifikát o přezkoušení typu | **HU** Típusvizsgálati igazolás

ITASLNB22011520

München, 07.07.2022



Eckert Alexander

DE Geschäftsführer | **EN** Managing Director | **BG** Управител | **DA** Adm. direktør | **FI** Toimitusjohtaja | **FR** Directeur | **IT** Amministratore delegato | **HR** Direktor | **NL** Directeur | **NO** Administrerende direktør | **PL** Dyrektor zarządzający | **PT** Administrador | **RO** Director general | **SV** Verkställande direktör | **SK** Konateľ | **SL** Direktor | **ES** Gerente | **CS** Jednatel | **HU** Ügyvezető